

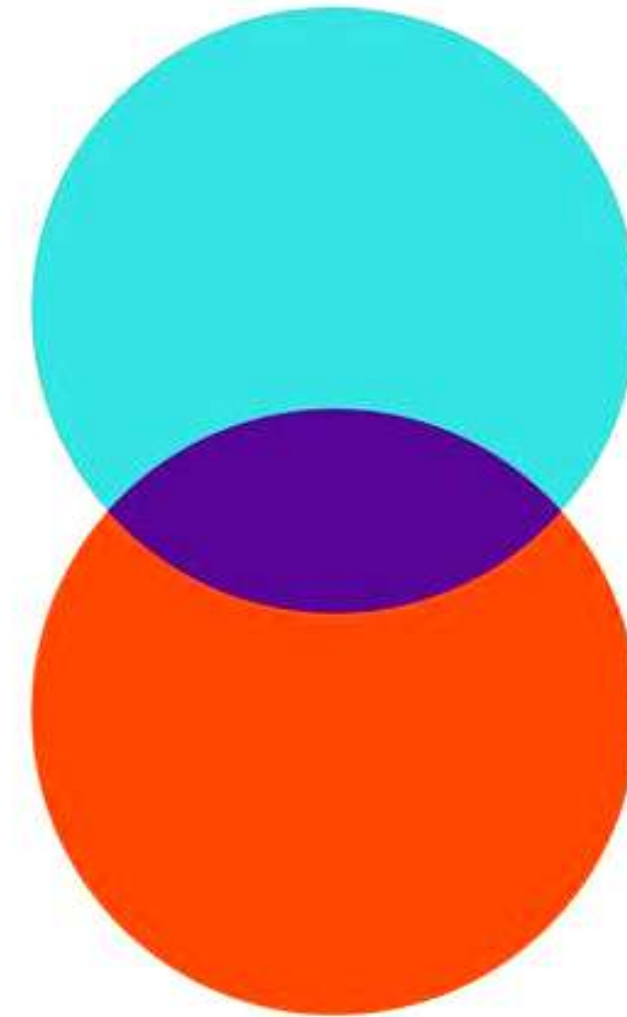


# L'animateur de la communauté d'affaires franco-japonaise

MAI 2022



# Bienvenue dans le réseau CEFJ!



Depuis sa création par la CCI Paris Île-de-France en **1997**, le Comité d'Echanges Franco-Japonais est l'un des plus importants **réseaux professionnels biculturels**.

Ses atouts reposent principalement sur le dynamisme de ses membres, **près de 150 entreprises** présentes en France et au Japon tous secteurs confondus.

# L'humain en illimité

Les rapports entre deux cultures ouvrent le champ à des possibilités multiples et à la diversité. Cette richesse place l'humain au cœur de notre réseau. C'est une valeur à laquelle nous tenons absolument à sauvegarder dans ce contexte inédit de fragilisation du lien social.



**INFORMER  
SUR LES  
TENDANCES  
ECONOMIQUES**



**ENCOURAGER  
LES ECHANGES  
BICULTURELS**

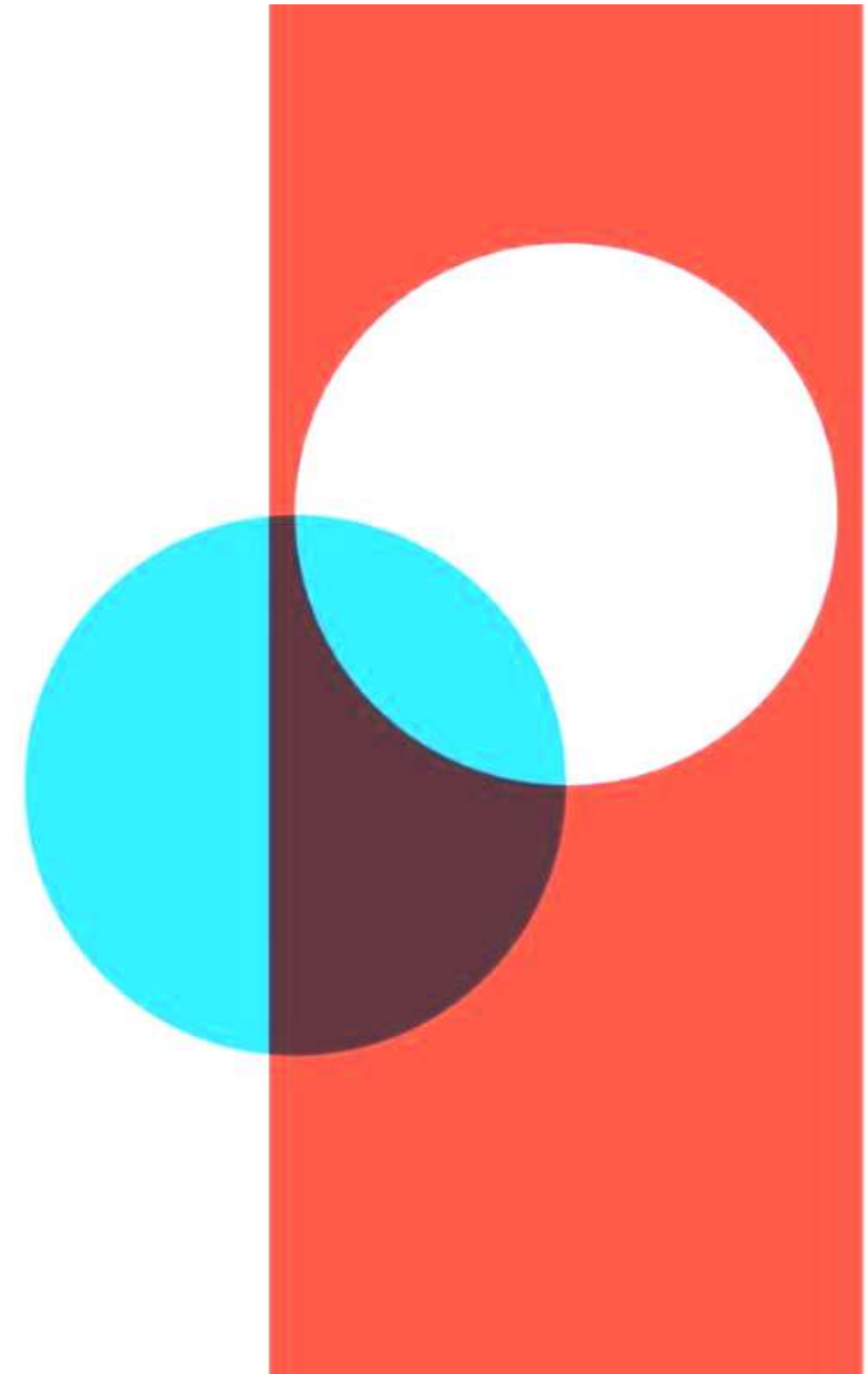
**FAVORISER  
LE BUSINESS  
AU SEIN DE LA  
COMMUNAUTE  
FRANCO  
JAPONAISE**



# **Nos missions**

# Notre écosystème

Le CEFJ peut compter sur **un tissu important d'entreprises de toutes tailles, de secteurs économiques et d'organismes institutionnels** qui sont **au coeur de la communauté d'affaires franco-japonaise.**



# 11 PARTENAIRES

- CCI Paris Ile-de-France
- CCI France Japon\*
- CCI Japonaise en France (CCIJF)\*
- Ministère de l'économie et des finances\*
- MEDEF
- JETRO\*
- Ambassade de France au Japon
- Ambassade du Japon en France
- CCI du Japon
- Keidanren
- Keizai Doyukai

\* partenaires fondateurs

**Industrie** : Aéronautique, Agriculture, Automobile, Construction & urbanisme, Energie, Industrie.

# 153 MEMBRES

---

80 Entreprises Françaises

---

73 Entreprises Japonaises

---

32 Secteurs d'activités représentés

---

**Biens de consommation** : Agro-alimentaire, Biochimie, Cosmétiques, Gastronomie, Luxe, Médical, Prêt-à-porter, Société de commerce, Télécommunications.

**Services** : Art & culture, Assurance, Banques et services financiers, Cabinet d'avocats, Communication, Conseil, Distribution, Enseignement, Événementiel, Expert-comptable, Gastronomie, IT, IA, Médias, Promotion économique, RH, Restauration, Sports, Transport.

# Notre offre



## EVENEMENTS

Suivez les dernières tendances économiques en France et au Japon grâce à un large éventail de webinaires, de conférences et de rencontres en présentiel.



## COMMUNAUTE

Trouvez des partenaires et des services auprès d'environ 160 entreprises des deux nationalités, partageant leur savoir-faire dans plus d'une trentaine de secteurs d'activités



## ECHANGES BICULTURELS

Profitez des nombreuses opportunités d'échanges pour mieux comprendre vos clients et vos futurs partenaires.



## SERVICES PERSONALISES

Ciblez des contacts pertinents pour le développement de votre business et bénéficiez de mises en relation sur mesure.

# Programmation 2022

## Réunions What's Up ?

Tous les mois, les membres se retrouvent pour partager leurs projets et leurs actualités, échanger selon les thématiques qu'ils ont proposées et faire connaissance avec les nouveaux venus.

**QUAND : Le premier mardi du mois**

**En ligne : 8h30 (CET) / 16h30 (JST)**

**Ou en présentiel : 18h30 (CET) in Paris**

(les dates peuvent varier sous réserve du lieu, toutes les informations sont sur [www.cefj.org](http://www.cefj.org))

- 11 janvier (online)
- 8 février (online)
- 29 mars à 18h chez DS Avocat - La Bataille de l'Elysée par François-Xavier Ménage, journaliste et Président de l'Association de Presse France Japon (APFJ)
- 15 avril (date à confirmer)
- 9 mai à 19h à La Samaritaine

## Conférences et séminaires

Mieux comprendre les tendances économiques en France et au Japon et rassembler les acteurs qui sont le mieux placés pour en parler est l'une de nos grandes spécialités : conférences, forums, webinaires, nos formats très divers vous permettront d'acquérir les connaissances nécessaires pour appréhender les marchés en toute confiance.

N'hésitez pas à faire vos propositions pour enrichir notre programmation.



# Programmation 2022

## Collaborations

Le CEFJ est ouvert aux propositions de partenariat : entreprises, collectivités locales, institutions publiques...

12/03 : dégustation d'Awamori de la région d'Okinawa

## Masterclass

Le CEFJ est connu pour la richesse et la diversité des membres de son réseau. Autant dire un véritable vivier de compétences et d'expertises à partager !

### **Cybersécurité par Hitachi Systems Security (online)**

Prochaine date en avril - Renforcer la cybersécurité des entreprises avec France Relance

### **Interculturel - Japonitude (online)**

En collaboration avec **June Fujiwara**, auteure du livre "les secrets du savoir-vivre nippon" (Les Editions de l'Opportun)

- 24 fév et 15 mars : les secrets du savoir-vivre nippon - mieux comprendre la japonitude
- (en japonais) - 8 mars (en français)
- 22 mars: Comment améliorer les échanges interculturels dans un contexte professionnel ?  
Par Pierre Tuvi, PDG de SyVision et Midori Maki
- 5 avril: Savoir communiquer sur son entreprise au Japon  
par Maïa Maniglier, Présidente & Design Concierge – Exprime. Inc
- 20 avril : « Japonitude et entreprises en mutation environnementale et sociétale – du Samuraï à la Gen Z »  
Par Kimihiko Nagata, Owner, Nagata Global Partners

**Autres thématiques à venir : positive impact, gastronomie etc...**

# Le CEFJ fête ses 25 ans !

C'est en 1997 que la Chambre de commerce et d'industrie de la région Paris Ile-de-France a créé le CEFJ afin de fonder et d'animer une communauté d'affaires entre la France et le Japon. Depuis notre réseau n'a cessé de grandir avec le soutien de tous ses membres et de ses partenaires institutionnels. Pour cette bougie de plus, il nous semblait donc logique de revenir à la source : la Bourse de Commerce. Grâce à notre membre Kering, nous nous réunirons au coeur de ce bâtiment historique, aujourd'hui devenu un haut lieu de l'art contemporain et un modèle de transformation artistique et urbaine, grâce au génie de l'architecte japonais Tadao Ando.

## Evénements annuels

**31 mai : Célébration des 25 ans du CEFJ**

**28 juin (17h00-18h30) : Assemblée Générale des Membres du CEFJ.**

Suivie d'une **Conférence de M. Richard Collasse (Chanel), auteur du "Dictionnaire amoureux du Japon" (Editions Plon),** membre fondateur du CEFJ et ancien PDG de Chanel Japon).

**25 ANS**  
**du Comité d'Echanges**  
**Franco-Japonais**

日仏経済交流委員会 25周年記念



**CONFERENCE & VISITE DU MUSEE**

記念講演会 & 美術館見学



**MARDI**  
**31 MAI 2022**  
**18H30**

5月31日(火) 6時半より

**BOURSE DE COMMERCE**  
**PINAULT COLLECTION**  
2, rue de Viarmes  
75001 PARIS



## SCC - Edition III 2022-2023

Notre programme passe à la vitesse supérieure en proposant cette année de nombreux rendez-vous avec l'objectif d'organiser un rassemblement au Japon en printemps 2023 au Japon. Quand le spirituel rencontre l'innovation, un rapprochement inédit !

Dans un premier temps, le SCC proposera à un panel de start-up sélectionnées de pitcher pour remporter une Learning Expedition inédite au Japon. Les lauréats suivront un programme sur mesure pour amorcer leur développement au Japon et en France.

En parallèle, les Tuesday Challenges continueront de réunir la communauté SCC pour échanger sur des thématiques fondamentales de l'Open Innovation.

# Notre Conseil d'Administration

## Le Bureau



**Dominique RESTINO**

PRÉSIDENT DU CEFJ  
CCI Paris Ile-de-France  
Président



**Pierre KUCHLY**

PRÉSIDENT DÉLÉGUÉ DU CEFJ  
Élu de la CCI Paris Ile-de-France  
LSI - Le Savoir Industriel  
Président



**Hiroki KANAZAWA**

TRÉSORIER DU CEFJ  
Co-Chairman  
BANQUE NOMURA France



**Junichi HIRATSUKA**

VICE-PRÉSIDENT DU CEFJ  
Managing Director, Head of  
France- Paris Branch  
MIZUHO BANK Ltd



**Charles ZNATY**

VICE-PRÉSIDENT DU CEFJ  
Fondateur  
PIERRE HERME PARIS  
(Président / MEDEF Paris)

# Notre Conseil d'Administration

## Nos membres adhérents



**Sébastien BRUNET**

Directeur du Développement  
et des Partenariats  
GL events



**Benoit CAUFFET**

Président & CEO  
FOODEX GROUP



**Rachel**

**CHICHEPORTICHE**

Élue de la CCI Paris Île-de-France  
PDG de DANAE.io



**Séverine DESBOUYS**

PDG  
DSC



**Laurent DUBLANCHET**

Directeur des Affaires  
Européennes et Internationales  
Air Liquide



**Sophie GLÉMET**

Responsable du bureau  
Affaires gouvernementales  
& industrielles  
TOYOTA MOTOR EUROPE,  
Paris office

# Notre Conseil d'Administration

## Nos membres adhérents



**Adrien LEUCI**

Président  
JAPAN PUNCH



**Franck MARILLY**

Président & CEO  
SHISEIDO EMEA



**Angel NGUYEN VAN HO**

CEO  
ELOKAMI PRODUCTION



**Kimiko IMAI**

CEO  
SINEORA



**Marc-Antoine JAMET**

Secrétaire Général  
LVMH



**Kiyoji KATAKAWA**

Président  
VP WINES France  
(Président / Association des  
ressortissants japonais en  
France)

# Notre Conseil d'Administration

## Nos membres adhérents



**Guillaume PAILLARD**

Head of Export Zone Asia  
CHAMPAGNE LAURENT  
PERRIER



**Naoko POIREL-TAMAE**

Business Development Director  
Groupe GR



**Nelly RODI**

Élue de la CCI Paris Île-de-France  
Fondatrice  
AGENCE DE STYLE NELLY RODI



**Nousha SAINT-  
MARTIN**

Founder & CEO  
F&JP



**Véronique  
SARLAT-DEPOTTE**

Secrétaire Générale de l'Alliance  
Renault-Nissan-Mitsubishi  
RENAULT



**Koichi SATO**

Gérant  
SUCRECUBE TECHNOLOGIE



**Reiga SHIMIZU**

Responsable du Japan Desk  
DS AVOCATS

# Nos membres associés



**Pierre ALLEGRET**

Chef du bureau Asie Océanie  
Ministère de l'Économie et des  
Finances



**Koichi FUJISAWA**

Président  
CCI Japonaise en France  
Directeur Général, Succursale de Paris  
MUFG Bank, Ltd.



**Jérôme CHOUCHAN**

Président  
CCI France Japon  
GODIVA JAPAN INC.



**Ieaki TAKEDA**

Directeur Général  
Jetro Paris

# Nos membres d'honneur



**Philippe SETTON**

Ambassadeur de France au Japon



**Junichi IHARA**

Ambassadeur du Japon en France



**Louis SCHWEITZER**

Conseiller Spécial / Ancien  
représentant spécial du  
gouvernement pour le Japon



# Notre équipe

**Comité d'échanges franco-japonais**  
CCI de région Paris Ile-de-France  
6/8 avenue de la Porte de Champerret  
75838 Paris cedex 17



**Noriko**  
**Carpentier Tominaga**

**Déléguée Générale**

ntominaga@cefj.org  
01 55 65 35 24



**Aurélia**  
**Dejulliard**

**Event & Administration  
Manager**

adejulliard@cefj.org  
01 55 65 36 53



**Pierre**  
**Delaroche**

**Conseiller financier**

pdelaroche@cefj.org  
01 55 65 38 40